



# 31. FIL Europa- meisterschaft

ALPIN RODELN – LAAS (ITA)

23.1. – 25.1.2026

*luge track/Rodelbahn/pista di slittino „GAFAIR“*



NADINE STAFFLER | FOTO: JANA ZISCHG





## Weil ich Qualität will.

Debora Vivarelli,  
Südtiroler Tischtennispielerin,  
vertraut auf Südtiroler Qualität.  
Lebensmittel mit dem  
Qualitätszeichen Südtirol brgen  
nicht nur für gesicherte  
Herkunft, sondern stehen  
ebenso für Genuss und  
Spitzenleistung.

[qualitaetsuedtirol.com](http://qualitaetsuedtirol.com)

Debora Vivarelli  
Tischtennispielerin

Gruworte von Dr. Arno Kompatscher, Landeshauptmann von Südtirol



Arno Kompatscher  
Landeshauptmann

### *Geschtzte Freunde des Rodelsports, liebe Athletinnen und Athleten!*

Der Rodelsport hat in Südtirol eine lange und lebendige Tradition. Viele von uns erinnern sich an die ersten Fahrten auf einfachen Holzrodern, begleitet von Freude und Abenteuerlust im winterlichen Weiß. Doch das, was die Athletinnen und -Athleten in Laas leisten, geht weit darüber hinaus: Mit Präzision, Mut und sportlicher Höchstleistung messen sie sich auf eisigen Bahnen – ein beeindruckender Wettkampf, der Respekt und Bewunderung verdient. Vom 24. bis 25. Jänner 2026 wird die Rodelbahn „Gafair“ in Laas zum Schauplatz

hochkarätiger Rennen und zum Treffpunkt der europäischen Rodelelite. Mein besonderer Dank gilt dem Amateursportclub Laas sowie allen Freiwilligen, die mit ihrem wertvollen Einsatz zum Gelingen dieser Sportveranstaltung beitragen. Den Athletinnen und Athleten wünsche ich viel Erfolg bei den Wettkämpfen und dem Publikum spannende Rennen sowie bleibende Sportmomente.

Arno Kompatscher  
Landeshauptmann

### *Cari amici dello sport dello slittino, cari atleti!*

Lo slittino ha radici profonde in Alto Adige e fa parte della nostra tradizione. Molti di noi ricordano con piacere le discese spensierate su slittini di legno lungo i pendii innevati. Tuttavia, ci che ci attende a Laas dal 24 al 25 gennaio 2026  qualcosa di ben diverso: una competizione su pista ghiacciata, preparata con grande cura, riservata ai professionisti che si distinguono per tecnica, coraggio e prestazioni straordinarie. Il rispetto e l'ammirazione per le atlete e gli atleti che si sfideranno sulla pista „Gafair“ saranno

certamente grandi. A loro va il mio augurio per gare emozionanti e ricche di successo. Un sentito ringraziamento va all'A.S.C. Laas e a tutti i volontari, il cui impegno  fondamentale per la riuscita di questo evento. Auguro agli atleti in gara ogni successo e a tutti gli spettatori un buon divertimento ed un piacevole soggiorno in Alto Adige.

Dr. Arno Kompatscher  
Presidente della Giunta provinciale

### *Dear friends of luge sports, dear athletes,*

Luge has a long and vibrant tradition in South Tyrol. Many of us still recall our first rides on simple wooden sleds, filled with joy and a spirit of adventure in the winter snow. Yet what the athletes in Laas achieve goes far beyond that: with precision, courage, and outstanding sporting performance, they compete on icy tracks – an impressive contest that deserves our respect and admiration. From 24 to 25 January 2026, the „Gafair“ natural track in Laas will once again become the stage for top-class races

and a meeting point for Europe's luge elite. My heartfelt thanks go to the Amateur Sports Club Laas and to all the volunteers whose dedicated efforts make this sporting event possible. I wish the athletes great success in their competitions, and the spectators exciting races and unforgettable sporting moments.

Dr. Arno Kompatscher  
Presidente della Giunta provinciale





## UNSER STROM.

DEIN LOKALER STROMANBIETER  
AUS DEM VINSCHGAU

© Foto: Arnold Unterholzner

## UNSER STOLZ. UNSERE SPORTLER.

© Daniel Gruber by Miriam Jennewein



Verena Tröger  
Bürgermeisterin  
der Gemeinde Laas

## Liebe Athletinnen und Athleten, verehrte Gäste,

herzlich willkommen in Laas zur Europameisterschaft im Rennrodeln auf Naturbahn. Es erfüllt mich mit Stolz, dass unsere Gemeinde Gastgeber dieser internationalen Veranstaltung ist. Laas bietet nicht nur erstklassige Bedingungen für den Rodelsport, sondern auch eine besondere Kulisse und herzliche Gastfreundschaft, die jeden Besuch zu einem unvergesslichen Erlebnis macht. Rennrodeln auf Naturbahn gehört zu den herausforderndsten Disziplinen des Wintersports. Eisige, kurvenreiche Bahnen erfordern von den Rodlerinnen und Rodlern eine ausgefeilte Technik und Können. Gleichzeitig beeindruckt es immer wieder, wie Talent, Teamgeist und Leidenschaft in diesen Wettkämpfen zusammenkommen und uns als Zuschauern packende Rennen beschieren. Die

Rodlerinnen und Rodler beweisen nicht nur technische Brillanz, sondern auch Mut, Konzentration und Belastbarkeit – Eigenschaften, die in jedem Durchgang aufs Neue gefordert sind. Die Faszination liegt in der Kombination aus Geschwindigkeit, Präzision und dem unermüdlichen Willen, Herausforderungen zu meistern – auf einer Bahn, die sowohl Natur als auch menschliche Höchstleistung spiegelt. Mein besonderer Dank gilt allen Organisatoren, Ehrenamtlichen, Trainerinnen und Trainern sowie den Einsatzkräften, die mit ihrem Engagement und ihrer Professionalität für einen reibungslosen Ablauf sorgen. Möge dieser Wettkampf von Fairness, Respekt und Sicherheit geprägt sein – für Rodlerinnen und Rodler wie für alle Zuschauerinnen und Zuschauer.

Ich wünsche allen Teilnehmenden faire Wettbewerbe, spannende Rennen und vor allem unfallfreie Tage auf der Naturbahn „Gafair“ vom 23.01.2026 – 25.01.2026. Mögen die Eindrücke aus Laas Sie inspirieren: Die perfekt präparierten Pisten, die Natur, die Kultur und die Wärme unserer Gemeinschaft. Genießen Sie die Zeit, nehmen Sie neue Erfahrungen mit nach Hause und lassen Sie uns gemeinsam feiern, was Spitzenleistungen im Wintersport heute so besonders macht. Viel Erfolg, faire Konkurrenz und beste Gesundheit wünscht

Die Bürgermeisterin  
Verena Tröger

## Cari atlete e atleti, cari funzionari, caro pubblico

benvenuti a Lasa al Campionato Europeo di slittino su pista naturale. È per me motivo di grande orgoglio che la nostra comunità possa ospitare questa manifestazione internazionale. Lasa offre non solo condizioni eccellenti per lo sport dello slittino, ma anche una cornice speciale e un'ospitalità calorosa che rendono ogni visita un'esperienza indimenticabile. Lo slittino su pista naturale è una delle discipline più impegnative degli sport invernali. Piste ghiacciate e ricche di curve richiedono dalle slittiniste e dagli slittinisti una tecnica raffinata e grandi capacità. Al tempo stesso, colpisce sempre come talento, spirito di squadra e passione si fondano in queste gare, regalando al pubblico competizioni emozionanti. Le atlete

e gli atleti dimostrano non solo brillantezza tecnica, ma anche coraggio, concentrazione e resistenza – qualità richieste in ogni singola discesa. Il fascino risiede nella combinazione di velocità, precisione e volontà instancabile di superare le sfide – su una pista che riflette sia la natura sia la massima performance umana. Il mio ringraziamento particolare va a tutti gli organizzatori, ai volontari, alle allenatrici e agli allenatori, nonché alle forze impegnate, che con il loro impegno e la loro professionalità garantiscono un andamento senza intoppi. Posso questa competizione essere caratterizzata da correttezza, rispetto e sicurezza – per le atlete e gli atleti come per tutte le spettatrici e gli spettatori.

Auguro a tutti i partecipanti gare leali, corse avvincenti e soprattutto giornate senza incidenti sulla pista naturale „Gafair“ dal 23.01.2026 al 25.01.2026. Possano le impressioni di Lasa ispirarvi: le piste perfettamente preparate, la natura, la cultura e il calore della nostra comunità. Godetevi il tempo, portate nuove esperienze a casa e celebriamo insieme ciò che rende oggi così speciali le prestazioni di eccellenza negli sport invernali. Molto successo, sana competizione e tanta salute auguro

La Sindaca  
Verena Tröger

## ALLES UNTER EINEM DACH!



- » CHIRURGISCHE EINGRIFFE
- » PHYSIOTHERAPIE
- » FACHARZTVISITEN
- » MAMMOGRAFIE, RÖNTGEN, CT, MRT
- » BIOMECHANISCHES LABOR FÜR:
  - Haltungs- und Bewegungsmessungen
  - Leistungsoptimierung

Sanitätsdirektor: Dr. Helmuth Ruatti



[www.cityclinic.it](http://www.cityclinic.it)

# MARX

Hoch- und Tiefbau  
Produktion von Schotter und Fertigbeton  
Recycling von Bauschutt

Wir sind laufend auf der Suche nach kompetenten Mitarbeitern  
Interessiert? Dann kontaktiere uns.

MARX GmbH · Gewerbegebiet Vetzan 15 · 39028 Schlanders · [info@marx.it](mailto:info@marx.it) · [www.marx.it](http://www.marx.it)



Einars Fogelis  
Präsident der FIL

### Grußwort des Präsidenten der FIL

Es ist mir eine große Freude, Sie alle zu den FIL Europameisterschaften im Alpin Rodeln hier in Laas begrüßen zu dürfen. Seit vielen Jahren engagiert sich der Verein mit großem Einsatz für den Rodelsport – und diese Bemühungen verdienen nicht nur Respekt, sondern auch höchste Anerkennung.

Die Wettkämpfe auf der Rodelbahn Gafair sind inzwischen ein fester Bestandteil im Kalender des internationalen Rodelsports. Jedes Mal aufs Neue spürt man, wie viel Herzblut und Leidenschaft in die Organisation gesteckt wird. Dafür sorgen vor allem die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, ohne die ein solches Ereignis gar nicht möglich wäre.

Ein besonderer Dank gilt auch den Arbeitern an der Bahn. Dass sie Jahr für Jahr ihr Bestes

geben, um perfekte Bedingungen für alle Athleten zu bieten. Ebenso dem Verein und dem Verband für Ihre Bewerbung und Durchführung.

Ich wünsche allen Athletinnen und Athleten faire und spannende Wettkämpfe, den Gästen unvergessliche Tage in Laas und uns allen eine gelungene Europameisterschaft, die in bester Erinnerung bleibt.

Einars Fogelis  
Präsident der FIL

### Greetings from the President of FIL

It is my great pleasure to welcome you all to the FIL European Championships in Alpine Luge here in Laas. For many years, the club has been committed to the sport of luge with great dedication—and these efforts deserve not only respect but also the highest recognition.

The competitions on the Gafair luge track have become a fixture in the international luge calendar. Every time, you can feel how much heart and soul and passion goes into the organization. This is mainly thanks to the many volunteers, without whom such an event would not be possible.

Special thanks also go to the workers at the track. Year after year, they do their best

to provide perfect conditions for all athletes. Likewise, thanks to the club and the federation for their application and staging of the event.

I wish all athletes fair and exciting competitions, all guests unforgettable days in Laas, and all of us successful European Championships that will remain a fond memory.

Einars Fogelis  
President of the FIL







# TAVERNINI

GmbH

HEIZUNG · KLIMA · SANITÄR

Ausführung der gesamten Heizungs- und Sanitärarbeiten im Innen- und Außenbereich.



Lüftungs- und  
Klimatechnik

39028 Schlanders · Gewerbegebiet 28 · Frak.Vetzan  
T. 0473 740 003 · F. 0473 743 022 · [tavernini.gmbh@rolmail.net](mailto:tavernini.gmbh@rolmail.net)



Daniel Gruber | Foto: Miriam Jennewein

**WIR GRATULIEREN DANIEL GRUBER  
ZUM VIZE-WELTMEISTER-TITEL**



Daniel Gruber | Foto: Miriam Jennewein



Daniel Gruber | Foto: Miriam Jennewein

**WIR GRATULIEREN ALEX OBERHOFER ZUM  
JUNIOREN-EUROPAMEISTER-TITEL UND  
ZUM JUNIOREN-GESAMTWELTCUP-SIEGER**



Alex Oberhofer | Foto: Jana Zischg

# Apfelgenuss aus deiner Nachbarschaft.

## Il piacere della mela dal tuo quartiere.



### Verkauf in den Detailgeschäften Vendita al dettaglio:

**TEXEL** Naturns/Naturno, Tel. 0473 671100

**JUVAL** Kastelbell /Castelbello, Tel. 0473 727519

**MIVOR** Latsch/Laces, Tel. 0473 749964

**GEOS** Schlanders/Silandro, Tel. 0473 737100

**OVEG** Eys/Oris, Tel. 0473 617581



Details unter **vip.coop/detailgeschäfte**  
Tutti i dettagli su **vip.coop/puntivendita**

Grußworte Andreas Strimmer, Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen



Andreas Strimmer  
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

### *Liebe Rodlerinnen und Rodler, sehr geehrte Damen und Herren,*

Im Namen des Amateursportclub Laas Raiffeisen möchte ich alle Teilnehmer, Trainer und Betreuer/Innen sowie alle Zuschauer zu der 31. FIL Alpin Rodel Europameisterschaft im Naturbahnrodeln recht herzlich willkommen heißen.

Es freut mich sehr, dass Laas mit der Austragung der 31. FIL Alpin Rodel Europameisterschaft auf Naturbahn beauftragt wurde. Dafür möchte mich beim Internationalen Rodelverband für das entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken.

Dies ist ein weiterer Höhepunkt in der langen Tradition des Rodelsports in Laas und unterstreicht die wertvolle Arbeit, die in der Sektion Rodeln schon seit vielen Jahren betrieben wird. Hierfür möchte mich bei all jenen bedanken, die sich bis heute für den Rodelsport in Laas einsetzt haben.

Dieser Dank gilt auch der Landesregierung Südtirols, der Region Trentino Südtirol, der

Gemeindeverwaltung Laas, der Eigenverwaltung B.N.R Laas, unserem Hauptsponsor der Raiffeisenkasse Laas, allen Sponsoren und Gönnern sowie den vielen ehrenamtlichen und freiwilligen Mitarbeitern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beitragen.

Freuen Sie sich mit uns auf spannende Wettkampftage, seien Sie dabei und feiern Sie mit uns mit wenn die weltbesten Rodler um den Europameistertitel kämpfen. Erleben Sie mit uns schöne und beeindruckende Momente auf der Rodelbahn „Gafair“ in Laas.

Allen Athletinnen und Athleten, Trainern und Betreuern, sowie allen Zuschauern und Gästen wünsche ich spannende, faire und erfolgreiche Wettkämpfe.

Andreas Strimmer  
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

### *Carissimi atleti e atleti, gentile pubblico,*

In nome dell'associazione sportiva dilettantistica Laas Raiffeisen vorrei salutare e dare il benvenuto a tutti i partecipanti, agli allenatori e agli assistenti e ovviamente a tutto il pubblico di questo grande evento e cioè il 31. FIL Alpin campionato europeo di slittino su pista naturale.

Sono molto felice che a Lasa si possa disputare nuovamente questa importante gara. Naturalmente ringrazio l'associazione internazionale per lo sport dello slittino per la fiducia concessa.

Queste gare rappresentano il culmine nella lunga tradizione dello sport dello slittino a Lasa e sottolineano il prezioso lavoro che la sezione per lo slittino svolge da molti anni con grande impegno. Per questo ringrazio tutti quelli che finora sono coinvolti e attivi in questo lavoro.

Questo ringraziamento viene anche rivolto alla Giunta Provinciale dell'Alto Adige, alla

Giunta Regionale Trentino Südtirol, all'amministrazione comunale di Lasa, all'amministrazione separata B.U.C di Lasa/Centro, al nostro sponsor principale la Cassa Rurale di Lasa, a tutti gli sponsor, ai sostenitori di questa manifestazione, così come a tutti i collaboratori volontari.

Godetevi con noi queste emozionanti gare. Partecipate al nostro entusiasmo nel tifare questi campioni che gareggiano per il titolo europeo. Vivete con noi questi impressionanti momenti sulla pista dello slittino "Gafair" a Lasa.

Auguro infine a tutti gli atleti, agli allenatori e agli assistenti, naturalmente a tutto il pubblico e agli ospiti, gare elettrizzanti, leali e piene di successi.

Andreas Strimmer  
Presidente A.S.C. Laas Raiffeisen

FOTO: JANA ZISCHG





# FORST 0,0% VON NATUR AUS SPORTLICH

AUSGEZEICHNET MIT GOLD BEI DEN WORLD BEER AWARDS 2023  
IN DER KATEGORIE NO & LOW ALCOHOL LAGER.



@forstbeer  
f/BirraForstBier  
www.forst.it

Gemeinsame Grußworte von Flavio Roda, Präsident der FISJ und Markus Ortler, Präsident der FISJ Südtirol



Flavio Roda,  
Präsident der FISJ



Markus Ortler,  
Präsident der FISJ-Südtirol

## Liebe Athletinnen und Athleten, sehr geehrte Offizielle, liebe Gäste

Es ist uns eine große Freude, Sie zur Europameisterschaft im Naturbahnrodeln 2026 in Laas/Lasa willkommen zu heißen. Das Marmordorf Laas ist längst ein Synonym für Leidenschaft, Tradition und große Sportereignisse geworden. Bereits 2022 durfte es Gastgeber einer Europameisterschaft sein – nun kehrt die Elite des Rodelsports erneut hierher zurück, um vom 23. bis 25. Januar um die begehrten Titel zu kämpfen. Diese Europameisterschaften stehen im Zeichen eines sportlichen Neubeginns: Mit Evelin Lanthaler, Alex Gruber und Patrick Pigneter haben gleich drei große Aushängeschilder ihre Karriere beendet. Damit öffnen sich die Türen für neue Gesichter, die sich im Einsitzer an die Spitze setzen werden. Im Doppelsitzer wiederum gehören die Südtiroler Athleten zweifellos zu den Favoriten, und wir dürfen gespannt sein, wer in ihre Fußstapfen treten wird.

Die FISJ ist stolz auf die zahlreichen Medaillengewinnerinnen und Medaillengewinner sowie die vielen Podestplätze, die unsere Athletinnen und Athleten im Laufe der Jahre errungen haben. Diese Erfolge sind nicht nur ein Zeichen sportlicher Stärke, sondern auch Ausdruck einer langen Tradition, die den Wintersport in Italien und besonders in Südtirol prägt. Jede Medaille, jedes Podest ist ein Stück Geschichte, das unsere Gemeinschaft bereichert und unser Land auf internationaler Bühne würdig vertritt. Es ist uns daher eine besondere Ehre, diese Europameisterschaften begleiten zu dürfen und gemeinsam mit Ihnen den Naturbahnsport in all seiner Vielfalt und Faszination zu feiern.

Ein solches Sportereignis ist immer auch eine Gemeinschaftsleistung. Unser Dank gilt dem Organisationskomitee, den zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern, den Vereinen,

Partnern und Institutionen, die mit ihrem Einsatz diese Europameisterschaft erst möglich machen.

Für die Athletinnen und Athleten wünschen wir faire Wettkämpfe, unvergessliche Eindrücke und sportliche Höchstleistungen. Für die Zuschauerinnen und Zuschauer spannende Rennen, Emotionen und ein unvergessliches Wochenende im Zeichen des Naturbahnrodelns.

Mit sportlichen Grüßen

Flavio Roda,  
Präsident der FISJ  
Markus Ortler,  
Präsident Landeswintersportverband FISJ-Südtirol

## Care atlete e cari atleti, egregi funzionari, gentili ospiti,

È per noi una grande gioia darvi il benvenuto ai Campionati Europei di slittino su pista naturale 2026 a Lasa/Laas. Il "paese del marmo" Lasa è ormai sinonimo di passione, tradizione e grandi eventi sportivi. Già nel 2022 ha avuto l'onore di ospitare un Campionato Europeo – ora l'élite dello slittino torna nuovamente qui, per contendersi dal 23 al 25 gennaio i titoli più ambiti. Questi Campionati Europei segnano l'inizio di una nuova era sportiva: con Evelin Lanthaler, Alex Gruber e Patrick Pigneter, tre grandi protagonisti hanno concluso la loro carriera. Si aprono così le porte a nuovi volti, pronti a conquistare la vetta nelle gare di singolo. Nel doppio, invece, gli atleti altoatesini restano senza dubbio tra i favoriti, e siamo curiosi di

scoprire chi saprà raccogliere la loro eredità. La FISJ è orgogliosa delle numerose medaglie e dei tanti podi conquistati nel corso degli anni dalle nostre atlete e dai nostri atleti. Questi successi non sono solo un segno di forza sportiva, ma anche l'espressione di una lunga tradizione che caratterizza gli sport invernali in Italia e in particolare in Alto Adige. Ogni medaglia, ogni podio è un pezzo di storia che arricchisce la nostra comunità e rappresenta con onore il nostro Paese sulla scena internazionale. È quindi per noi un onore speciale poter accompagnare a questi Campionati Europei e celebrare insieme a voi lo sport dello slittino su pista naturale in tutta la sua varietà e il suo fascino. Un evento sportivo di questa portata è sempre il risultato di un grande lavoro di squadra. Il nostro

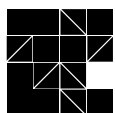
ringraziamento va al comitato organizzatore, alle numerose volontarie e ai numerosi volontari, alle associazioni, ai partner e alle istituzioni che, con il loro impegno, rendono possibile questo Campionato Europeo. Alle atlete e agli atleti auguriamo gare corrette, impressioni indimenticabili e prestazioni sportive di altissimo livello. Al pubblico auguriamo gare avvincenti, emozioni e un fine settimana memorabile all'insegna dello slittino su pista naturale. Con sportivi saluti, Flavio Roda Presidente della FISJ

Saluti sportivi  
Flavio Roda, Presidente FISJ  
Markus Ortler, Presidente FISJ Alto Adige



INFOS

# RESIDENCE FELICIUS LAAS \* LASA



**POHL  
IMMOBILIEN**

YOUR HOME. OUR PASSION.

Willkommen in der Residence Felicius in Laas! Eine besonders stilvolle Penthouse-Wohnungen ist hier noch verfügbar. Für ein besonders angenehmes Wohnklima setzen wir Hanfziegel und Lehmputz bewusst ein.

Jetzt anfragen und Besichtigung buchen.

**TEL +39 0471 978 873**

**info@pohl-immobilien.it**

Grußworte Peter Brunner, Landesrat für Sport



**Peter Brunner**  
Landesrat für Sport

## **Liebe Rodelsportbegeisterte, liebe Sportlerinnen und Sportler,**

dass in Laas vom 23. bis zum 25. Jänner die Europameisterschaft im Alpin Rodeln ausgetragen wird, ist nicht nur für alle Verantwortlichen eine Ehre, es freut auch mich als Sportlandesrat und macht Südtirols Sportwelt stolz. Diese Veranstaltung ist ein herausragendes sportliches Ereignis für Südtirol und ein besonderer Moment für alle, die den Rodelsport mit Leidenschaft leben und fördern.

Das Rodeln hat in Südtirol eine lange Tradition und ist tief in der Bevölkerung verwurzelt. Die Austragung der Europameisterschaft auf der „Gafair“ ist eine Anerkennung für das langjährige Engagement aller, die sich für diesen Sport einsetzen. Solche Austragungen sind ein sichtbares Zeichen dafür, wie wichtig der Sport für unser Land ist – als Motor für Gemeinschaft, Gesundheit und Lebensfreude. Großveranstaltungen wie diese sind von unschätzbarem Wert für den Nachwuchs. Junge Menschen erleben hautnah, was

mit Begeisterung, Disziplin und Teamgeist möglich ist. Sie sehen, wie Sport verbindet, Freundschaften entstehen lässt und Werte wie Fairness und Respekt vermittelt. Solche Vorbilder sind es, die unsere Jugend inspirieren und motivieren, selbst aktiv zu werden.

Ein besonderer Dank gilt dem Amateursportclub Laas und allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Ihr unermüdlicher Einsatz, Ihre Leidenschaft und Ihr Verantwortungsbewusstsein machen diese Europameisterschaft erst möglich. Ich wünsche allen Athletinnen und Athleten spannende und faire Wettkämpfe, den Organisatoren einen reibungslosen Ablauf und allen Gästen unvergessliche Tage in Laas. Möge diese Europameisterschaft ein Fest des Sports und der Begegnung werden!

Peter Brunner,  
Landesrat für Sport

## **Cari appassionati dello sport dello slittino, care atlete e cari atleti,**

che a Lasa, dal 23 al 25 gennaio, si svolgono i Campionati Europei di slittino su pista naturale non è solo un onore per tutti i responsabili, ma è anche motivo di gioia per me come Assessore provinciale allo sport e fonte di orgoglio per il mondo sportivo altoatesino. Questo evento rappresenta un appuntamento sportivo di grande rilievo per l'Alto Adige e un momento speciale per tutti coloro che vivono e promuovono lo sport dello slittino con passione.

Lo slittino ha una lunga tradizione in Alto Adige ed è profondamente radicato nella nostra popolazione. Lo svolgimento dei Campionati Europei sulla pista „Gafair“ è un riconoscimento per l'impegno pluriennale di tutti coloro che si dedicano a questo sport. Manifestazioni come questa sono un segno tangibile dell'importanza dello sport per il nostro territorio – come motore di comunità, salute e gioia di vivere.

Grandi eventi come questo sono di valore inestimabile per le giovani generazioni. I

giovani possono vivere da vicino ciò che è possibile ottenere con entusiasmo, disciplina e spirito di squadra. Vedono come lo sport unisce, crea amicizie e trasmette valori come la correttezza e il rispetto. Sono questi esempi che ispirano e motivano i nostri giovani a diventare attivi.

Un ringraziamento particolare va all'ASC Laas e a tutte le volontarie e i volontari. Il vostro instancabile impegno, la vostra passione e il vostro senso di responsabilità rendono possibile questo Campionato Europeo.

Auguro a tutte le atlete e a tutti gli atleti gare emozionanti e corrette, agli organizzatori uno svolgimento senza intoppi e a tutti gli ospiti giornate indimenticabili a Lasa. Che questo Campionato Europeo diventi una festa dello sport e dell'incontro!

Peter Brunner,  
Assessore provinciale allo sport



# 31. FIL Europameisterschaft ALPIN RODELN – LAAS (ITA) 23.1. – 25.1.2026



## System Bau GmbH

Hoch- und Tiefbau

Glurnserstrasse 28  
39024 Mals

Tel.: 0039 0473 84 94 92

Fax: 0039 0473 84 94 91

**CQOP SOA**  
COSTRUTTORI QUALIFICATI OPERE PUBBLICHE

# systemBAU

GmbH



## KOFLER LAAS

Vinschgaustraße 8 - 39023 Laas / 39016 Ulten

Tel. 0473 628427 – Fax 0473 628144

### ÖFFNUNGSZEITEN:

MO-FR: 7.00 bis 19.00 Uhr

SA: 7.00 bis 18.00 Uhr



Vinschgaustr. 24

39023 Laas

Tel.: +39 0473 626523

[www.sonnelaas.com](http://www.sonnelaas.com)

[info@sonnelaas.com](mailto:info@sonnelaas.com)

Cin: IT021042A1R4SEQ3UY

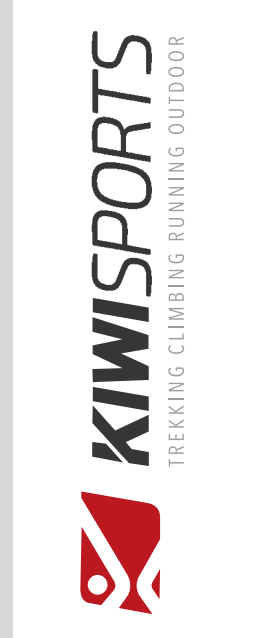


# 31. FIL Europameisterschaft

ALPIN RODELN – LAAS (ITA) 23.1. – 25.1.2026



WIR FREUEN UNS AUF DEIN/EUER KOMMEN!



HERILU GMBH HAUPTSTRASSE 11. LATSCH  
VIA CENTRALE 11. LACES 39021 WWW.HERILU.EU





## Schlanders-Laas

Vinschgau - Val Venosta

Touristinfo Schlanders-Laas / Silandro-Lasa

Kapuzinerstraße 10 via Cappucini - I 39028 Schlanders / Silandro

Tel. +39 0473 73 01 55 - info@schlanders-laas.it - info@silandro-lasa.it

[www.schlanders-laas.it](http://www.schlanders-laas.it) - [www.silandro-lasa.it](http://www.silandro-lasa.it)



## Events 2026

Marmor Führungen / Visite guidate al marmo / Guided marble visits

Marmor Touren / Escursioni guidate al marmo / Guided marble tours

Marmorrundweg / Sentiero circolare del marmo / Marble circuit trail

Frühlingserwachen im Vinschgau / Risveglio della primavera in Val Venosta / Spring awakening in the Vinschgau Valley

- 14.02 Schlanderser Faschingsumzug / Sfilata di carnevale / Schlanders Carnival Parade
- 01. - 02.08. 25. Marmor & Marillen / 25. Marmo & Albicocche / 25. Marble & Apricots - Laas / Lasa
- 07. - 08. Sommer Abende / Serate estive / Summer Nights - Schlanders - Silandro
- 10. - 11. Laaser Krautwochen / Settimane dei crauti / Cabbage weeks - Laas / Lasa
- Adventszeit / Periodo d'avvento / Advent time





**ANGERER** GmbH  
www.angerer-gmbh.it

Angerer Joachim | Staatsstrasse 1 - Via Nazionale 1 | 39028 Schlanders / Silandro

Verkauf und Verlegung von Fliesen, Naturstein und Holzböden, Komplett Badsanierungen



**SCHWEIZER QUALITÄTSBÖDEN  
SEIT ÜBER 25 JAHREN.**

www.lico.ch - info@lico.ch

follow us on   



**HOFER**  
TIEFBAU



Kiefernainweg 77 · 39026 Prad am Stilfserjoch (BZ)

www.hofer-tiefbau.com

# PROGRAMM FIL EUROPAMEISTERSCHAFTEN

## im ALPIN RODELN – LAAS (ITA)

### vom 23.01.–25.01.2026



Foto: Miriam Jennewein

#### Freitag, 23.01.2026:

- 18:30 Uhr: Technisches Meeting
- 19:00 Uhr: Mannschaftsführersitzung

#### Samstag, 24.01.2026:

- 09:00 Uhr: Nationentraining Damen/Herren
- 10:30 Uhr: Nationentraining Damen/Herren
- 12:00 Uhr: Nationentraining Doppelsitzer
- 13:00 Uhr: Nationentraining Doppelsitzer
- anschl.: Mannschaftsführersitzung
- 18:00 Uhr: Rodlermesse mit Rodlersegen,
- anschl.: Eröffnungsfeier auf dem Dorfplatz  
und gemeinsames Abendessen  
im Josefshaus

#### Sonntag, 25.01.2026:

- 09:30 Uhr: Wertungslauf Doppelsitzer
- 09:45 Uhr: 1. Wertungslauf Damen
- 10:15 Uhr: 1. Wertungslauf Herren
- 11:00 Uhr: Finallauf Damen
- anschl.: Flowerzeremonie Damen
- 11:45 Uhr: Finallauf Herren
- anschl.: Flowerzeremonie Herren
- 13.00 Uhr: Teambewerb
- anschl.: Siegerehrung

**PROGRAMM  
FIL EUROPAMEISTERSCHAFTEN**  
im Alpin Rodeln – LAAS (ITA)  
vom 23.01.–25.01.2026





WIR VERSORGEN SIE  
MIT ALLEM  
WAS SIE FÜR DAS  
TÄGLICHE LEBEN  
BRAUCHEN ...



LEBENSMITTEL  
HAUSHALTSWAREN  
PAPIERWAREN  
BEKLEIDUNG  
...

Konsum Laas | Vinschgaustraße 49 · Tel. 0473 62 65 21  
Tschenglsler Ladele | Goasplatz 6 · Tel. 349 23 33 043

STAY  
FRESH  
STAY  
COOL



**HUBER**  
www.huber.it

**EP:Service** macht den Unterschied

**EP:Electro Peer**  
ElectronicPartner

**Eyrs : Mals** Elektro-Hausgeräte, TV, Hifi, Video, PC-, Netzwerktechnik, Mobilfunk  
Tel. 0473 739 938 · info@electropeer.it

# PROGRAMMA FIL CAMPIONATO EUROPEO

## slittino alpino – LASA (ITA)

### dal 23.01. al 25.01.2026

Foto: Miriam Jennewein



#### venerdì, 23.01.2026:

ore 18:30: meeting tecnica  
ore 19:00: riunione dei capisquadra

#### sabato, 24.01.2026:

ore 09:00: allenamento delle nazioni  
singolo donne/uomini  
ore 10:30: allenamento delle nazioni  
singolo donne/uomini  
ore 12:00: allenamento delle nazioni doppio  
ore 13:00: allenamento delle nazioni doppio  
successivamente: riunione dei capisquadra  
ore 18:00: santa messa con benedizione degli slittini,  
successivamente: cerimonia di apertura nella piazza principale e  
cena comune nel "Josefshaus"

#### domenica, 25.01.2026:

ore 09:30: manche doppio  
ore 09:45: 1° manche donne  
ore 10:15: 1° manche uomini  
ore 11:00: finale donne  
successivamente: cerimonia floreale donne  
ore 11:45: finale uomini  
successivamente: cerimonia floreale uomini  
ore 13:00: competizione team  
successivamente: premiazione

**PROGRAMMA**  
FIL CAMPIONATO EUROPEO  
SLITTINO ALPINO – LASA (ITA)  
dal 23.01. al 25.01.2026





#### AUSZUG UNSERER TÄTIGKEITEN:

- Absteckung von Säulen für Obstanlagen
- Projektierung von Planierungen
- Teilungspläne
- Bestandsvermessungen
- Luftdichtigkeitsmessungen Gebäude
- Gebäudekatastereintragen
- Wärmebilddaufnahmen
- GPS-Satellitenmessungen

Kortsch, Lahnweg 11 | 39028 Schlanders | Tel. 0473/732431 | info@alphaplan.it | www.alphaplan.it



*Wo Wohlfühlen an erster Stelle steht ...  
Dove il benessere è al primo posto...*

Immobilien/Immobiliare  
Wohnträume d. Heidelinde Gurschler  
Platzl Nr. 2A - 39021 Goldrain-Latsch  
Piazzetta n. 2A - 39021 Coldrano-Laces  
Tel. 0473 743057 - Mobil 335 6220279  
heidelinde@wohntraeume.it

www.wohntraeume.it

**Elektroinstallationen  
BRENNER WALTER KG**



**Ruth** Mobitel. 348 366 35 99  
**Hubert** Mobitel. 348 764 78 28

I-39023 Eys, Kirchsteig 22  
Tel. und Fax: 0473 739 944  
MwSt. Nr.: IT 02339760213  
elektro.brenner@gmail.com

## PROGRAM-TIMETABLE FIL European Championships LUGE alpine – LAAS (ITA)

**23.01.- 25.01.2026**



Foto: Miriam Jennewein

### Friday, 23.01.2026:

**18:30:** technical meeting  
**19:00** team captains' meeting

### Saturday, 24.01.2026:

**09:00:** training nations singles women/men  
**10:30:** training nations singles women/men  
**12:00:** training nations doubles  
**13:00:** training nations doubles

**followed by:** team captains' meeting

**18:00:** blessing of all participants

**followed by:** opening ceremony in the village square  
and dinner at „Josefshaus“

### Sunday, 25.01.2026:

**09:30:** run doubles  
**09:45:** first run women  
**10:15:** first run men  
**11:00:** final run women

**followed by:** flower ceremony women

**11:45:** final run men

**followed by:** flower ceremony men

**13:00:** team competition

**followed by:** prize ceremony

**PROGRAM-TIMETABLE  
FIL EUROPEAN CHAMPIONSHIPS  
ALPINE LUGE – LAAS (ITA)  
23.01.–25.01.2026**





# EHRENKOMITEE

## COMITATO D'ONORE – COMMITTEE OF HONOR



Landeshauptmann / Presidente della Giunta provinciale .....	Dr. Arno Kompatscher
Bürgermeisterin der Gemeinde Laas / Sindaca del Comune di Lasa .....	Verena Tröger
Landtagspräsident / Presidente del Consiglio provinciale .....	Arnold Schuler
Landtagsabgeordneter / Consigliere provinciale .....	Dr. Josef Nogger
Landesrat für Sport / Assessore dello sport .....	Peter Brunner
FIL Präsident / Presidente .....	Einars Fogells
FIL Vizepräsident Finanzen / Vicepresidente Finanze .....	Geoff Balme
FIL Vizepräsident Alpin Rodeln / Vicepresidente Alpin Luge .....	Sorin Buta
FISI Präsident / Presidente .....	Flavio Roda
CONI Landespräsident / Presidente Provinciale .....	Alex Tabarelli
Präsident des Landeswintersportverbandes F.I.S.I./ Presidente Comitato Prov. F.I.S.I. ....	Markus Ortler
Obmann der Raiffeisenkasse Laas / Presidente della Cassa Raiffeisen di Lasa .....	Johann Spechtenhauser
Geschäftsführer der Raiffeisenkasse Laas / Direttore della Cassa Raiffeisen di Lasa .....	Dr. Philipp Ladurner
Kommandant der Finanzwache Schlanders Comandante della Tenenza Guardia di Finanza di Silandro .....	Com.te luogotenente Cataldo Panzetta
Hauptmann der Carabinieri Schlanders Capitano dei Carabinieri di Silandro .....	Hauptmann/Capitano Filippo Giaccherio
Ortspolizei / Polizia locale .....	Oberstleutnant/Ten.Col. Christian Carl
Amtsleiterin Amt für Sport / Direttrice Ufficio Sport .....	Dr. Laura Savoia
Ehemaliger Amtsdirektor Amt für Sport / ex Direttore Ufficio Sport .....	Dr. Armin Hölzl
Präsident der Eigenverwaltung B.N.R. Laas / Presidente della A.S.B.U.C di Lasa .....	Dr. Oswald Angerer
Direktor Oberschulzentrum Mals „Claudia von Medici“ Direttore Istituto Superiore Malles „Claudia von Medici“ .....	Dr. Werner Oberthaler
Obmann des VSS / Presidente VSS .....	Dr. Paul Roman
VSS-Vertreter Vinschgau / Rappresentante zonale VSS .....	Platter Josef



**BAUTEAM**  
INGENIEURBÜRO

DR. ING. OBERDÖRFER WOLFGANG  
DR. ING. BAUER GEORG

Tel. 0473 622 322 | E-Mail: [info@bauteam.it](mailto:info@bauteam.it)  
I-39021 LATSCH/LACES · Bahnhofstr. 11/A - Via Stazione · [www.bauteam.it](http://www.bauteam.it)



**Bau- und Vermessungsbüro**

**Geometer - Geometra**  
**Arnold Rieger**

Erstellen von Einreich- und Ausführungsplänen, Bauleitung, Sicherheitskoordination, Vermessungen, Grundbuch- und Katasterarbeiten, Klimahausberechnungen, Energiebescheinigungen und Schätzungsgutachten.

Vinschgauerstraße 12 - Via Venosta | 39023 Eys-Oris | Tel. 0473 73 96 55  
Mobiltel. 335 660 68 08 | Email: [rieger@geometer.bz.it](mailto:rieger@geometer.bz.it)



**ferriplast** GmbH

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 08:00 - 12:00 Uhr

- EISENWAREN
- BERECHNUNGSMATERIAL Frost- und Trockenberechnung Tropfberechnung Filteranlagen PE-Rohre, TRM-Rohre und Formstücke Hawle Schieber und Hydranten
- INDIVIDUELLE PLANUNG, BERATUNG und LIEFERSERVICE

Ferriplast GmbH · Gewerbegebiet Vetzan 19G · 39028 Schlanders · Südtirol - Italien  
Tel. +39 0473 740165 · Fax +39 0473 740342 · [info@ferriplast.it](mailto:info@ferriplast.it)

# WETTKAMPFORDNUNG



Die Europameisterschaft im Alpin Rodeln wird nach den geltenden Bestimmungen der I.R.O. 2024 ausgetragen. Einschreibung: bis Montag, den 19.01.2026 um 12.00 Uhr ausschließlich online auf [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) auf der Startseite links unter „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

<b>Kategorien:</b>	<b>Damen, Herren, Doppel</b>	
<b>Informationen:</b>	Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95, Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (Training)	
<b>Zimmerreservierung:</b>	Tourismusverein Schlanders/Laas, Tel. 0473 730 155	
<b>Rennstrecke:</b>	Gafair	
<b>Nenngeld:</b>	<b>Einsitzer:</b>	<b>15,- Euro</b>
	<b>Doppelsitzer:</b>	<b>20,- Euro</b>
<b>Rennbüro:</b>	<b>Zielhaus</b>	<b>Pressebüro: Zielhaus</b>
<b>Nummernverlosung:</b>	Freitag, 23.01.2026 um 19.00 Uhr im Zielhaus	
<b>Haftung:</b>	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden jeder Art und für Unfälle vor während und nach dem Rennen.	
<b>Teilnahmeberechtigte:</b>	Alle Rennläufer mit gültiger FIL Lizenz, die von ihren Nationalverbänden gemeldet werden.	



Metzgerei Muther - Laas · Tel. 0473 62 61 15 · Email: [mutherralf@hotmail.com](mailto:mutherralf@hotmail.com)

## APOTHEKE FARMACIA

für Sport & Fitness  
amica dell'attività sportiva

Dr. Sigrid Haller | I-39023 LAAS/LASA | TEL. 0473 626398

DAS SOLLTEN SIE PROBIERT HABEN ...

... SCHNÄPSE UND HONIG  
AUS EIGENER PRODUKTION ...

BEI VORANMELDUNG  
LADEN WIR SIE GERNE ZUR VERKOSTUNG EIN!

### HOFBRENNEREI

VERKAUF VON  
SCHNÄPSE & HONIG  
AUS EIGENER PRODUKTION

VERKOSTUNG  
BEI VORANMELDUNG

AUSSERLORENTZ HOF  
FAM. TAPPEINER

I-39023 Laas - Schiesstandweg 11  
Tel. 340 2744205  
[info@ausserlorenzhof.it](mailto:info@ausserlorenzhof.it) - [www.ausserlorenzhof.it](http://www.ausserlorenzhof.it)

## KOFLER

Tel. 0463.886101

ST. FELIX | SAN FELICE

HOLZHANDEL, HOLZTRANSPORT, HACKSCHNITZEL  
COMMERCIO LEGNAME, TRASPORTO LEGNAME, CIPPATO

[info@holz-kofler.it](mailto:info@holz-kofler.it)



# DER A.S.C. LAAS Raiffeisen in Bildern

Bilder sagen mehr als Worte.

Einige Eindrücke von unserem schönen Sport.



**DABEI SEIN,  
MITFIEBERN  
UND FEIERN!**  
vom 23.1.-25.1.2026



Ein herzliches „Vergelt's Gott“ an Sponsoren  
und Gönner und an unsere vielen fleißigen Helfer!



**LAASER  
RODLER**



# REGOLAMENTO DI GARA



La gara dei FIL Campionati Europei di slittino Alpin (pista naturale) si svolgerà secondo le vigenti norme I.R.O. 2024. Iscrizioni: entro lunedì il 19.01.2026 alle ore 12.00 esclusivamente online sul sito [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) sulla home-page, a sinistra sotto „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

Categorie:	Singolo femminile e maschile, Doppio		
Informazioni:	Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95, Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (Training)		
Prenotazione camere:	Ufficio Turistico Silandro/Lasa, Tel. 0473 730 155		
Pista di gara:	Gafair		
Tassa d'iscrizione:	Singolo:	15,- Euro	
	Doppio:	20,- Euro	
Ufficio gara:	Edificio d'arrivo	Ufficio stampa:	Edificio d'arrivo
Sorteggio dei numeri:	venerdì, il 23.1.2026 alle ore 19.00 nell'edificio d'arrivo		
Responsabilità:	L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per danni e infortuni di qualsiasi genere, prima, durante e dopo le gare.		
Condizioni di partecipazione:	Tutti gli atleti con licenza FIL valida, che verranno iscritti dalle proprie associazioni nazionali.		



**VOM BERG GEFORMT.  
FÜR MOMENTE, DIE BLEIBEN.**

PLASMATO DALLA MONTAGNA.  
PER MOMENTI CHE RESTANO.

**LASA MARMO®**

I-39023 LAAS/LASA (BZ) | Tel. 0473 626 624  
info@lasamarmo.it

[www.lasamarmo.it](http://www.lasamarmo.it)

Follow, rate us on

Im Herzen von Laas mit idyllischem, gemütlichem Garten

**Bar Pizzeria Odler**

- Imbisse für den kleinen Hunger  
ab 17.00 Uhr  
Pizzavariationen

Mittwoch/Donnerstag Ruhetag  
39023 Laas - Vinschgaustraße 53  
Tel. 0473 626243 - [www.odler.it](http://www.odler.it)

Homepage Wegbeschreibung

**Hier finden Sie uns:**  
(im Herzen von Laas)

Eintritt zum Garten  
Eingang zum Garten  
Eingang zum Garten

**FLIESEN**

**3000**

Natursteine · Fliesen  
Beratung · Planung  
Lieferung und Verlegung

info@fliesen3000.it - [www.fliesen3000.it](http://www.fliesen3000.it)

Mals · Staatsstr. 15 · Tel. 0473 83 53 81 · [www.fliesen3000.it](http://www.fliesen3000.it)





## BERATUNG UND LIEFERUNG VON HANFKALK SICHTWÄNDEN UND HANFSTEINEN

Hanf ist CO<sup>2</sup>-negativ, durch  
und durch umweltfreundlich,  
schallabsorbierend und sorgt für  
ein ausgeglichenes Raumklima.



## RULE OF COMPETITION



*The competition of the FIL ALPIN LUGE European Championships will be held according to the International Luge Regulations I.R.O. edition 2024. End of registration: Monday, January 19th 2026 at 12.00 a.m. All entries have to be submitted online at [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org), under „Member Section“, „Competitions Registration Natural Track“ which can be found on the home page in the left margin*

**Classes:** *Women and men single-seater, double-seater*

**Informations:** *Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95,  
Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (Training)*

**Room-Reservation:** *Tourist Information Office Schlanders/Laas, phone: 0039 0473 730155*

**Track:** *Gafair*

**Entry Fee:** *Women and men single-seater 15,- Euro  
Double-seater 20,- Euro*

**Race office:** *Finishing area Press office: Finishing area*

**Draw of numbers:** *Friday, January 23th 2026 at 19.00 p.m. in the finishing area*

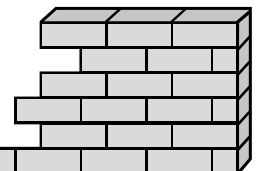
**Liability:** *The organizer does not assume any responsibility for accidents happening before, during and after the competition.*

**All participants with a valid FIL license who are entered by National Luge Association.**



## Asper Hartwig Maurer- und Verputzarbeiten

I-39023 Laas  
Vinschgaustraße 83a  
Mobil. 340 738 80 31





# RENNER-BAU

AUF VERTRAUEN BAUEN

39023 LAAS - INDUSTRIESTRASSE 71/A  
Tel. 348 521 82 31 | info@renner-bau.com

Original Lechner  
**VINSCHGER BAUERN  
SAUERKRAUT**®

**CRAUTI  
VAL VENOSTA**®



# Rieger's

Rieger Transport GmbH  
Industriestraße 7 · 39023 Laas

Teilladungen | Komplettladungen | Transportlogistik | Europaweit  
info@riegers.it · Tel. +39 0473 62 63 14 · www.riegers.it

ALPLSPARKLING.COM #ALPLEXPLOERS



**APERITIVO,  
REDEFINED**

**ALPL COMBINES THE FULL FLAVOUR OF APPLES IN  
THREE REFRESHING NATURAL SPARKLINGS THAT  
CREATE MOMENTS OF PURE TASTE.**

TASTE IT PURE ENJOY IT MIXED



# 31. FIL Europameisterschaft

ALPIN RODELN – LAAS (ITA) 23.1. – 25.1.2026



... spannende Rennen erleben ...

... mitfiebern ...

... & mitfeiern ...



**Schönthaler A. & Söhne**  
BAUUNTERNEHMEN G.m.b.H.

## UNSERE LEISTUNGEN

Privathäuser | Gewerbebauten | Hotels | Landwirtschaftliche Gebäude  
Mehrfamilienhäuser | Öffentliche Projekte

Vinschgauerstraße 39 | 39023 Eysr  
Tel.: 0473 739 762 | E-Mail: [info@schoenthaler-soehne.it](mailto:info@schoenthaler-soehne.it)  
[www.schoenthaler-soehne.it](http://www.schoenthaler-soehne.it)

# Lore Stecher



+39 0473 62 65 53



+39 340 67 28 165



Konfektion Stecher Lore



# TBT

-  ELEKTROTECHNIK
-  BRANDSCHUTZ
-  GEBÄUDETECHNIK

## Technisches Büro Tröger

I-39021 GOLDRAIN - PLATZL NR. 2

Tel. 0473 - 621466 - Mobil. 340 - 3784982 - [email.troeger@tbt.bz.it](mailto:email.troeger@tbt.bz.it)



## Der ideale Treff für Jung und Alt!

- Pizza auch mit Dinkelteig
- Asiatische Gerichte
- Laktosefreie Mozzarella
- American Food  
(Burger, Chicken Wings, ...)



Pizzeria | Restaurant

## SPORTBISTRO EYRS

Eysr - Bahnhofstr. 27 • Tel. 0473 739 900 • Direkt am Radweg

OBSTBAUERNHOF  
**Fohlenhof** \*\*\*\*



39023 LAAS/Vinschgau  
Tel. +39 349 193 61 30  
E-Mail: [fohlenhof@gartner.it](mailto:fohlenhof@gartner.it)  
[www.fohlenhof.it](http://www.fohlenhof.it)



Unsere Appartements sind  
ganzjährig geöffnet  
Ferienwohnungen der Extraklasse - Zimmer mit Frühstück

# TECHNISCHES KOMITEE

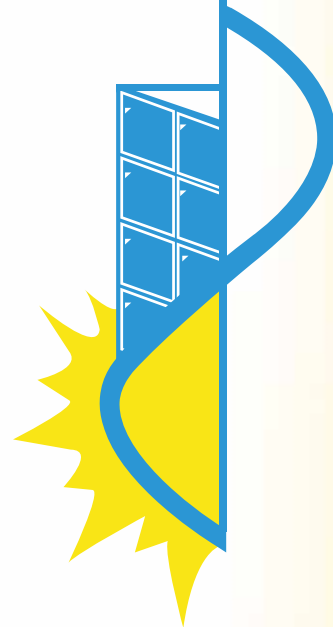
## COMITATO TECNICO – TECHNICAL COMMITTEE

<b>FIL-Repräsentant/</b> <b>Delegato FIL/Representative FIL</b> .....	<b>Sorin Buta (ROM)</b>
<b>Jury-Vorsitzender</b> .....	<b>Simon Paregger (AUT)</b>
<b>Jurymitglieder</b> .....	<b>Thomas Niemetz (GER)</b> <b>Dietmar Herbst (ITA)</b>
<b>Technischer Delegierter/Delegato tecnico/Technical delegate</b> .....	<b>Herbert Schwarz (FIL)</b>
<b>F.I.S.I. Delegierter/Delegato F.I.S.I./ Delegate F.I.S.I.</b> .....	<b>Stefan Tinzi (ITA)</b>
<b>Rennleiter/Direttore di gara/Race director</b> .....	<b>Günther Staffler</b>
<b>Bahnchef/Direttore di pista/Track director</b> .....	<b>Erich Trenkwalder</b>
<b>Kampfrichter/Giudici di gara/Judges</b> .....	<b>Oswald Tanzer</b> <b>Armin Renner</b> <b>Angelika Angerer</b>
<b>Sportdirektor/Direttore sportivo/Sport director</b> .....	<b>Andreas Castiglioni (FIL)</b>
<b>Datenverarbeitung/ Elaborazione dati/Data service</b> .....	<b>Sport EDV Mall</b>
<b>Zeitnehmung/Cronometraggio/Timing</b> .....	<b>Sport EDV Mall</b>
<b>Sprecher/Annunciatore/Speaker</b> .....	<b>Josef Platter</b>
<b>Ordnungsdienst/Servizio d'ordine/Public order services</b> .....	<b>Freiwillige Helfer</b> <b>Freiwillige Feuerwehr</b>
<b>Sanitätsdienst/Servizio sanitario/Rescue service</b> .....	<b>Weißes Kreuz Schlanders</b> <b>Bergrettung Laas</b>
<b>Rennarzt/Medico di gara/Race doctor</b> .....	<b>Dr. Kurt Habicher</b> <b>Dr. Hugo Daniel</b>



info@ipp.bz.it - www.patscheiderpartner.it

mals.bz  
bozen.bz  
schwaz.at  
mertingen.de  
aarau.ch



# WALLNÖFER

Günther & Rudolf OHG

ELEKTROANLAGEN

HEIZUNGS- und LÜFTUNGSREGELUNGEN

HAUSLEITSYSTEME

KUNDENORIENTIERTE AUTOMATISIERUNGSANLAGEN

Laas - Industriestraße 67

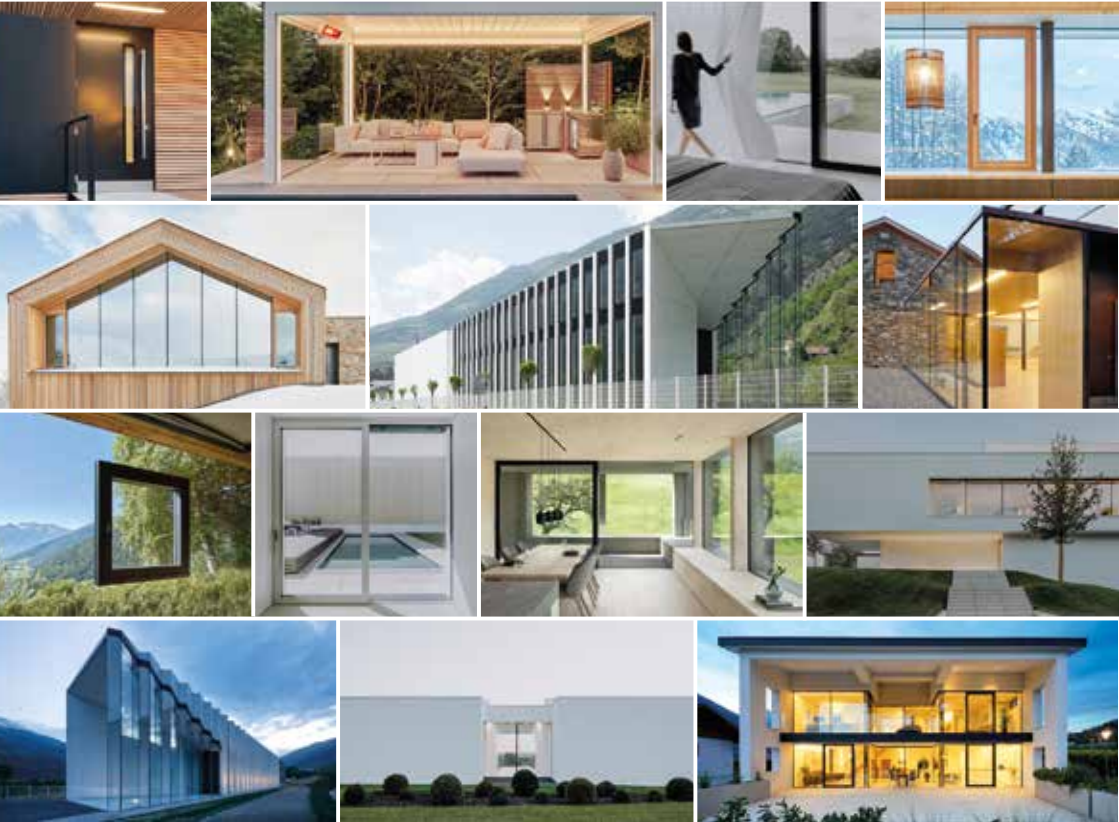
Tel. 0473 62 67 55 - www.elwgr.it - office@elwgr.it





# AUF VERTRAUEN BAUEN

BSV – ein Südtiroler Traditionsunternehmen in den Bereichen Fenster, Fassaden, Türen und Sonnenschutz.



**LAGEPLAN DER RENNSTRECKE „GAFAIR“**  
**PLANIMETRIA DELLA PISTA DA GARA „GAFAIR“**

**A.S.C. LAAS Raiffeisen**

**STARTHAUS PARTENZA**

**START - KINDER PARTENZA BAMBINI**

**RESERVOIR BACINO**

**ZIEL - ARRIVO**

**RENNSTRECKE**

**„Gafair“ – Laas**

Rodelbahn / Pista  
“Gafair“

Technische Daten - Dati tecnici			
Höhe Start	1003,30 m	altitudine part.	
Höhe Ziel	878,54 m	altitudine arrivo	
Höhendifferenz	120 m	diff. altitudine	
Gesamtlänge	850 lfm	lunghezza totale	
Max. Neigung	24 %	pendenza massima	
Min. Neigung	10 %	pendenza minima	
Mittlere Neigung	14,1 %	pendenza media	
Bahnbreite	4 m	larghezza pista	







„Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein“  
ASC Laas Rodeln



# PETROLVILLA



## Unser Unternehmen

Schon seit 1980 handeln wir bei Petrolvilla mit Treib- und Brennstoffen. In mehr als 40 Jahren haben wir eine solide, verlässliche Basis geschaffen. Stabiles Wachstum und kontinuierliche Innovation sorgen dafür, dass wir unsere Kunden einen immer besseren Service bieten können.

## Unsere Dienstleistungen:

- ✓ Lieferung zu jeder Jahreszeit und noch so abgelegenen Ort
- ✓ Rundumservice inkl. Versorgung mit GAS und STROM
- ✓ DIESEL - HEIZÖL - LANDWIRTSCHAFTLICHER TREIBSTOFF
- ✓ ZUVERLAESSIGE LIEFERUNG ZUM BESTEN PREIS!

Kontaktieren Sie uns:

☎ Telefon **0473 739921 345 1407520**

📍 Adresse **Vinschgauerstrasse 35  
39023 Eys**

🌐 Website **www.petrolvilla.it**

@ E-Mail **oris@petrolvilla.it**





**KUPPELWIESER FLORIAN**  
HEIZUNGS- & SANITÄRANLAGEN

Bahnhofstraße 4 | I-39023 Eys/Laas  
Tel. +39 340 797 44 82  
florian.kuppi@gmail.com

MsSt.Nr. 03265400212  
St.Nr. KPPFRN85E201729A  
Empfängerkodex: M5UXCR1



**GUTES DESIGN  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED!**

reisinger



**Paulmichl & Prugger**

39026 Prad am Stilfserjoch  
Kiefernainweg 87

Tel. 0473 61 63 29

paulmichl-prugger@rolmail.net

Prugger Simon: 340 08 16 19 6

Prugger Paul: 348 232 86 52



duravert

## Serie Venezia – Außergewöhnliche Eleganz

Massives Messing in eine markante, asymmetrische Form gebracht – unsere neue Serie Venezia überzeugt mit außergewöhnlicher Eleganz. Ihr besonderes Design verleiht jedem Raum eine stilvolle Note. Von der Tür bis zum Fenster.

Venezia gehört zur HOPPE-Produktlinie duravert und steht damit für einzigartige Beschlagprodukte für exklusive Ansprüche.

# LISTEN DER EUROPAMEISTER IM ALPIN RODELN (vorm. Naturbahnrodeln)

# IN DEN KATEGORIEN: HERREN UND DAMEN EINSITZER

Anbei die Liste der Europameister und Medallenträger im Alpin Rodeln (vorm. Naturbahnrodeln). Angeführt ist die Medaillenliste des Wettbewerbes in den Kategorien Damen und Herren Einsitzer. Alpin Rodeln (vorm. Naturbahnrodeln) wird seit 1970 in folgenden Disziplinen ausgetragen: Einsitzer Herren, Einsitzer Damen und Doppelsitzer.

Seit 2010 wird auch ein Mannschaftswettbewerb ausgetragen. Organisiert werden die Rennen von der FIL.

Bislang gab es nur Medaillengewinner aus vier verschiedenen Verbänden: Italien, Österreich, Russland sowie Polen.

Bisher fanden insgesamt 28 Naturbahnrodel-Europameisterschaften in sechs unterschiedlichen Ländern statt.



EUROPAMEISTER- UND MEDAILLENTRÄGER HERREN, EINSITZER IM ALPIN RODELN (vorm. Naturbahnrodeln) von 1970 bis 2024				
EM	AUTRAGUNGSORT	GOLD	SILBER	BRONZE
1970	🇦🇹 Kapfenberg	🇦🇹 Ernst Stangl	🇦🇹 Anton Obernosterer	🇦🇹 Gottfried Lexner
1971	🇦🇹 Vandans	🇦🇹 Anton Obernosterer	🇦🇹 Gottfried Lexner	🇦🇹 Erwin Eichelberger
1973	🇮🇹 Taisten	🇦🇹 Ernst Stangl	🇮🇹 Josef Trojer	🇦🇹 Engelbert Fuchs
1974	🇦🇹 Niedernsill	🇮🇹 Erich Graber	🇦🇹 Erwin Eichelberger	🇦🇹 Albert Eichelberger
1975	🇦🇹 Feld am See	🇦🇹 Alfred Kogler	🇮🇹 Erich Graber	🇦🇹 Helmut Hutter
1977	🇮🇹 Seis am Schlern	🇮🇹 Erich Graber	🇮🇹 Werner Beikircher	🇮🇹 Damiano Lugon
1978	🇦🇹 Aurach bei Kitzbühel	🇮🇹 Hubert Mairamhof	🇦🇹 Werner Prantl	🇦🇹 Alfred Kogler
1979	🇮🇹 Fénis	🇮🇹 Damiano Lugon	🇮🇹 Otto Bachmann	🇮🇹 Andrea Millet
1981	🇦🇹 Niedernsill	🇮🇹 Otto Bachmann	🇮🇹 Damiano Lugon	🇮🇹 Othmar Neulichedl
1983	🇦🇹 St. Konrad	🇮🇹 Otto Bachmann	🇮🇹 Martin Jud	🇮🇹 Andreas Jud
1985	🇵🇱 Szczyrk	🇮🇹 Manfred Danklmaier	🇮🇹 Damiano Lugon	🇦🇹 Robert Tomelitsch
1987	🇸🇮 Jesenice	🇮🇹 Manfred Gräber	🇮🇹 Harald Steinhauser	🇮🇹 Erhard Mahlknecht
1989	🇦🇹 Garmisch-Partenkirchen	🇮🇹 Damiano Lugon	🇦🇹 Gerhard Pilz	🇮🇹 Manfred Gräber
1991	🇮🇹 Völs am Schlern	🇮🇹 Franz Obrist	🇮🇹 Erhard Mahlknecht	🇮🇹 Harald Steinhauser
1993	🇦🇹 Stein an der Enns	🇮🇹 Anton Blasbichler	🇦🇹 Willi Danklmaier	🇮🇹 Franz Obrist
1995	🇷🇺 Kandalakscha	🇮🇹 Manfred Gräber	🇮🇹 Martin Gruber	🇦🇹 Robert Tomelitsch
1997	🇮🇹 Moos in Passeier	🇮🇹 Reinhard Gruber	🇮🇹 Manfred Gräber	🇦🇹 Gerhard Pilz
1999	🇵🇱 Szczyrk	🇮🇹 Anton Blasbichler	🇦🇹 Robert Batkowski	🇦🇹 Gerald Kallan
2002	🇦🇹 Frantschach-St. Gertraud	🇦🇹 Gerhard Pilz	🇦🇹 Robert Batkowski	🇦🇹 Gernot Schwab
2004	🇦🇹 Hüttau	🇦🇹 Gerhard Pilz	🇮🇹 Andreas Castiglioni	🇦🇹 Gerald Kallan
2006	🇦🇹 Umhausen	🇦🇹 Gernot Schwab	🇦🇹 Thomas Schopf	🇮🇹 Patrick Pigneter
2008	🇮🇹 Olang	🇦🇹 Robert Batkowski	🇮🇹 Anton Blasbichler	🇮🇹 Patrick Pigneter
2010	🇦🇹 Sankt Sebastian	🇮🇹 Patrick Pigneter	🇦🇹 Thomas Kammerlander	🇮🇹 Anton Blasbichler
2012	🇷🇺 Nowouralsk	🇮🇹 Patrick Pigneter	🇦🇹 Michael Scheikl	🇮🇹 Hannes Clara
2014	🇦🇹 Umhausen	🇮🇹 Patrick Pigneter	🇦🇹 Thomas Kammerlander	🇮🇹 Alex Gruber
2016	🇮🇹 Pfeflers	🇦🇹 Thomas Kammerlander	🇮🇹 Patrick Pigneter	🇦🇹 Christian Schopf
2018	🇦🇹 Obdach	🇦🇹 Thomas Kammerlander	🇮🇹 Alex Gruber	🇮🇹 Patrick Pigneter
2020	🇷🇺 Moskau	🇦🇹 Michael Scheikl	🇷🇺 Alexander Jegorow	🇮🇹 Alex Gruber
2022	🇮🇹 Laas	🇮🇹 Alex Gruber	🇦🇹 Michael Scheikl	🇮🇹 Patrick Pigneter
2024	🇦🇹 Jaufental	🇮🇹 Patrick Pigneter	🇦🇹 Michael Scheikl	🇮🇹 Fabian Brunner

EUROPAMEISTER- UND MEDAILLENTRÄGER DAMEN, EINSITZER IM ALPIN RODELN (vorm. Naturbahnrodeln) von 1970 bis 2024				
EM	AUTRAGUNGSORT	GOLD	SILBER	BRONZE
1970	🇦🇹 Kapfenberg	🇦🇹 Hannelore Plattner	🇦🇹 Klara Niederscheider	🇮🇹 Maria Dibiasi
1971	🇦🇹 Vandans	🇦🇹 Klara Niederscheider	🇦🇹 Annemarie Ebner	🇦🇹 Ruth Oberhöller
1973	🇮🇹 Taisten	🇦🇹 Elfriede Pirkmann	🇦🇹 Berta Pichler	🇦🇹 Martha Ruech
1974	🇦🇹 Niedernsill	🇦🇹 Klara Niederscheider	🇦🇹 Elfriede Pirkmann	🇦🇹 Annemarie Ebner
1975	🇦🇹 Feld am See	🇦🇹 Klara Niederscheider	🇦🇹 Annemarie Ebner	🇦🇹 Elfriede Pirkmann
1977	🇮🇹 Seis am Schlern	🇮🇹 Helene Mitterstieler	🇦🇹 Elfriede Pirkmann	🇮🇹 Rosa Schwingshackl
1978	🇦🇹 Aurach bei Kitzbühel	🇦🇹 Elfriede Pirkmann	🇮🇹 Roswitha Fischer	🇦🇹 Ruth Oberhöller
1979	🇮🇹 Fénis	🇮🇹 Roswitha Fischer	🇮🇹 Christa Fontana	🇮🇹 Herta Hafner
1981	🇦🇹 Niedernsill	🇮🇹 Delia Vaudan	🇮🇹 Helene Mitterstieler	🇦🇹 Elfriede Pirkmann
1983	🇦🇹 St. Konrad	🇦🇹 Ingeborg Innerhofer	🇮🇹 Irmgard Lanthaler	🇮🇹 Delia Vaudan
1985	🇵🇱 Szczyrk	🇮🇹 Delia Vaudan	🇮🇹 Irmgard Lanthaler	🇮🇹 Herta Hafner
1987	🇸🇮 Jesenice	🇮🇹 Delia Vaudan	🇮🇹 Helga Pichler	🇦🇹 Irene Koch
1989	🇦🇹 Garmisch-Partenkirchen	🇮🇹 Delia Vaudan	🇦🇹 Jeanette Koppensteiner	🇦🇹 Irene Koch
1991	🇮🇹 Völs am Schlern	🇮🇹 Doris Haselrieder	🇦🇹 Irene Koch	🇮🇹 Delia Vaudan
1993	🇦🇹 Stein an der Enns	🇦🇹 Irene Zechner	🇮🇹 Doris Haselrieder	🇦🇹 Elvira Holzknecht
1995	🇷🇺 Kandalakscha	🇦🇹 Irene Zechner	🇷🇺 Ljubow Panjutina	🇦🇹 Elvira Holzknecht
1997	🇮🇹 Moos in Passeier	🇷🇺 Ljubow Panjutina	🇦🇹 Elvira Holzknecht	🇮🇹 Sonja Steinacher
1999	🇵🇱 Szczyrk	🇮🇹 Sonja Steinacher	🇦🇹 Elvira Holzknecht	🇮🇹 Christa Gietl
2002	🇦🇹 Frantschach-St. Gertraud	🇮🇹 Sandra Lanthaler	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇮🇹 Sonja Steinacher
2004	🇦🇹 Hüttau	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇮🇹 Christa Gietl	🇮🇹 Barbara Abart
2006	🇦🇹 Umhausen	🇮🇹 Christa Gietl	🇮🇹 Imelda Gruber	🇮🇹 Renate Gietl
2008	🇮🇹 Olang	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇮🇹 Renate Kasslatter	🇮🇹 Renate Gietl
2010	🇦🇹 Sankt Sebastian	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇮🇹 Renate Gietl
2012	🇷🇺 Nowouralsk	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇦🇹 Melanie Batkowski	🇮🇹 Evelin Lanthaler
2014	🇦🇹 Umhausen	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇮🇹 Melanie Schwarz	🇦🇹 Tina Unterberger
2016	🇮🇹 Pfeflers	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇮🇹 Greta Pinggera	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa
2018	🇦🇹 Obdach	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇮🇹 Greta Pinggera	🇦🇹 Tina Unterberger
2020	🇷🇺 Moskau	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇷🇺 Jekaterina Lawrentjewa	🇦🇹 Tina Unterberger
2022	🇮🇹 Laas	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇮🇹 Greta Pinggera	🇦🇹 Tina Unterberger
2024	🇦🇹 Jaufental	🇮🇹 Evelin Lanthaler	🇦🇹 Riccarda Ruetz	🇮🇹 Jenny Castiglioni



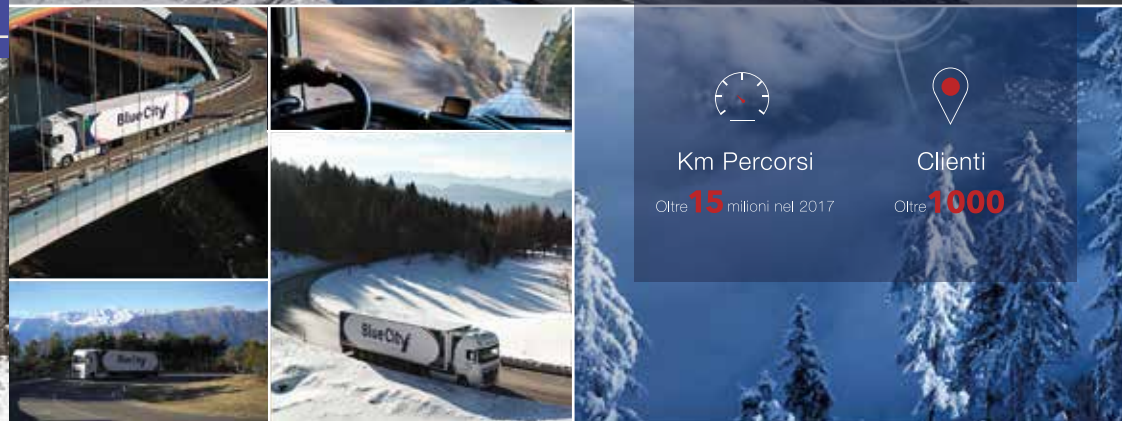
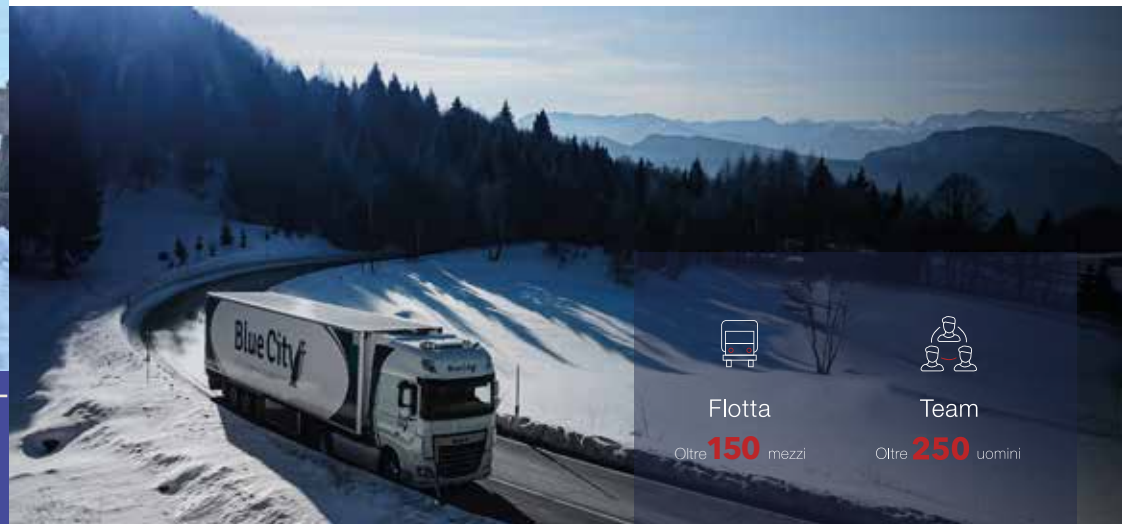


## 31. FIL Europameisterschaft ALPIN RODELN – LAAS (ITA) 23.1. – 25.1.2026



# Blue City

COLD STORAGE & LOGISTICS



### BLUE CITY S.R.L. a Socio Unico

Sede Legale – Operativa-Amministrativa:  
Via Ai Vodi 8  
38015 LAVIS (TN)

Tel. 0461 961 552  
0461 950 338

Bluecity@pec.it  
info@gruppubluecity.it  
gruppubluecity.it





31. FIL EUROPAMEISTERSCHAFT | 23.1 - 25.1.2026

„UNSERE JUGEND IST UNSERE ZUKUNFT!“







**HOLZSCHLÄGERUNG**  
**STAFFLER**  
**JOHANN**  
**HOLZTRANSPORT**

Parnetz 3A - I-39023 Laas  
 Tel. +39 0473 62 64 27 - Mobil +39 340 57 95 326  
 jstaffler@rolmail.net



**VERKAUF UND VERLEIH ERDBEWEGUNGS- UND FORSTMASCHINEN**  
**VENDITA E NOEGGIO MACCHINE MOVIMENTO TERRA E FORESTALI**

**FORESTAL SERVICE KG/SAS d. Thaler Karl & Co.**

Etschweg 10 Via dell'Adige - 39040 Kurtatsch | Cortaccia · Tel. 0471 818 689 · Fax. 0471 818 613  
 www.forestalservice.it · info@forestalservice.it



**Profanter**




**PFANNER & PROTOS**  
**ANDREW SCHUHE**  
**& VIELES MEHR**

**PROFANTER KG** - Gampenstraße 12, 39010 Tschermes | info@profanter.bz.it - 0473 561441



# LUGGIN

## KANDLWAALHOF



Ohne Energie keine Leistung

Kompetenter Anbieter elektrotechnischer  
 Anlagenausrüstung in den Bereichen

- Bewässerungsautomation
- Mittelspannungsanlagen
- Verteilerbau



ENERGIE.



AUTOMATISIERUNG.



WASSER.

**Nika GmbH Elektrotechnik**

I-39021 Latsch - Industriezone 1/C · Vinschgau - Südtirol - Italien · [www.nika-gmbh.com](http://www.nika-gmbh.com)  
 Email: [info@nika-gmbh.com](mailto:info@nika-gmbh.com) · Tel. +39 0473 739 699 · Mobiltel. +39 348 2264394

**MESSTECHNIK SÜD**

### PERIODISCHE ÜBERPRÜFUNGEN ERDUNGS - UND BLITZSCHUTZANLAGE:

- DPR 462/2001
- Dekret des Landeshauptmanns 7/2012

#### MESSTECHNIK SÜD GMBH SRL

Rentschnerstrasse 46, I-39100 Bozen  
 0471 172 7818  
[info@messtechnik-sued.com](mailto:info@messtechnik-sued.com)  
[www.messtechnik-sued.com](http://www.messtechnik-sued.com)  
 MwSt.Nr. 02830190217

Eingetragen im Verzeichnis der akkreditierten  
 Organismen zur Überprüfung von Erdungs- und  
 Blitzschutzanlagen (DPR462/01) im Ministerium  
 für wirtschaftliche Entwicklung

### WER MUSS DIESE ÜBERPRÜFUNGEN DURCHFÜHREN LASSEN?

Wenn die Anlage an einer Arbeitsstätte installiert ist  
 (Anwesenheit von mindestens einem Angestellten,  
 Partner, Praktikanten, Auszubildenden oder einer  
 anderen Person, die ihre Arbeit für die Tätigkeit  
 ausleiht), verpflichtet das DPR 462/01 den  
 Arbeitgeber, die Anlage regelmäßig überprüfen zu  
 lassen, und zwar durch einen vom Ministerium für  
 Industrie und Made in Italy zugelassenen Organismus  
 wie z.B. die Messtechnik Süd.

Überprüfungen durch Installations- oder  
 Wartungsunternehmen oder den Planer sind laut  
 DPR462/01 hingegen nicht zulässig.



# IHR PARTNER FÜR SOLIDES BAUEN



## Obibau

[www.obibau.it](http://www.obibau.it)

**REALIZZARE IL BAGNO DEI TUOI SOGNI È OGGI POSSIBILE!  
DIE VERWIRKLICHUNG IHRES TRAUMBADES IST JETZT MÖGLICH!**



Passa negli Showroom Würth Hydro: attraverso la realtà virtuale puoi vedere in anteprima il bagno dei tuoi sogni!

Besuchen Sie unseren Showroom Würth Hydro. Durch die virtuelle Realität, können Sie ihr Traumbad planen und gestalten.

**WÜRTH**  
HYDRO

**Showroom  
Bolzano/Bozen (BZ)**  
Via T.A. Edison - angolo Via L.Zuegg /  
T.A. Edison Straße - Ecke L.Zuegg Straße  
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00  
[showroom.bz@wuerth.it](mailto:showroom.bz@wuerth.it) - Tel. 0471 866333

**Showroom  
Marlengo/Marling (BZ)**  
Via Proli Nuovi, 9/ Neuwieserweg 9  
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00  
[showroom.ma@wuerth.it](mailto:showroom.ma@wuerth.it) - Tel. 0471 866333

**Showroom  
Egna/Neumarkt (BZ)**  
Via Stazione, 51/Bahnhofstraße, 51  
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00  
Consulenza su appuntamento  
Termin zur Beratung  
[showroom.bz@wuerth.it](mailto:showroom.bz@wuerth.it) - Tel. 0471 866333









# Kleiner Kessel, große Leistung

Der ETA PelletsCompact braucht wenig Platz und ist der ideale Pelletskessel für die Sanierung oder beim Neubau von größeren Wohngebäuden und Unternehmen.

**bautechnik**



Mehr zum  
Thema auf  
bautechnik.it



IWAN  
ZANZOTTI  
ARCHITEKT

+39 333 3 66 77 88  
www.zanzotti.it



**WALZL  
GETRÄNKE**  
GLURNS | SCHLANDERS

[www.walzl.com](http://www.walzl.com)

Max-Valier-Straße 5  
39020 Glurns  
Tel. +39 0473 831 133  
glurns@walzl.com

Staatsstraße 21  
39028 Schlanders  
Tel. +39 0473 730 178  
schlanders@walzl.com

BIERE  
WEINE  
GETRÄNKE  
SPIRITUOSEN  
ENGROS  
DETAILVERKAUF  
LIEFERSERVICE



## DANK AN DIE SPONSOREN

GRAZIE AI NOSTRI SPONSOR · THANKS TO OUR SPONSORS

Der A.S.C. Laas/Raiffeisen bedankt sich bei den in der Broschüre angeführten Sponsoren sowie bei den nachstehenden Betrieben und Gönnern für die gute Zusammenarbeit und die finanzielle Unterstützung:

**ZIMMEREI ANGERER STEFAN, Laas**

**AUSSERLORETZ HOF, Laas**

**CAFÈ KONDITOREI GRETA, Laas**

**CINEPLEXX**

**COLORE & MORE, Eyrs**

**HEIZTECHNIK, Auer**

**HOLZIUS Vollholzhaus, Eyrs**

**HACKSCHNITZEL EBERHÖFER Werner, Laas**

**KFZ-Service WELUTEC GmbH, Tschengls**

**LOACKER, Ritten**

**SPORTMODE PARTH, Naturns**

**Ingenieurbüro POHL + Partner, Latsch**

**SCHUHE SPECHTENHAUSER, Laas**

**ELEKTRO SPECHTENHAUSER, Tschengls**

**ANDIS BIKE STODL, Spondinig**

**Arch. MARX-LADURNER, Schlanders**

**FIRE-TECH, Tisens**

**KONFEKTION STECHER LORE, Laas**

**MALER NIEDERFRINIGER, Kortsch**

**Baggerunternehmen WOG OHG, Tschengls**

**DAS GERSTL Alpine Retreat, Mals**

**Hydrauliker RIEKU GmbH, Prad**

**TANKSTELLE ESSO, Eyrs**

**MILA - BERGMILCH Südtirol**

**ZWICK, Vetzan**

**Tiefbau MAIR JOSEF & Co. KG, Prad**



Ein herzliches Dankeschön an MIRIAM JENNEWEIN, JANA ZISCHG, ANDREAS EBERMANN, ROBERT GRUBER und vielen anderen für das Zurverfügungstellen ihrer schönen Fotos.



NADINE STAFFLER | FOTO: MIRIAM JENNEWEIN



# Mit Einsatz zum Erfolg.



Das Geheimnis sportlicher Erfolge: Talent, Einsatz und ein Partner, auf den man sich verlassen kann. Raiffeisen fördert den heimischen Sport und ist Partner in allen Geldangelegenheiten.

**Raiffeisen**  
Meine Bank



**Raiffeis**  
Meine Bank



ALEX OBERHOFER | FOTO: JANA ZISCHG



**Raiffeisen**  
Mehr Nähe. Mehr Bank.